

A Māori Wordlist

Bangor Autoglosser proof-of-concept

a *prt.nom*
ā *conj* and
ā *prt.fut*
ā *im* ah
ā *prt.poss pl pl*
āe *im* yes
aha *interr* what
ahakoa *conj* although
ahau *pron 1s* I
āhea *interr* when (future)
āhei *v* be able to
ahi *n* fire
ahiahi *n* afternoon
aho *n* light
aho *n* string
aho *v* light
ahu *v* look after
ahu *v* move
āhua *n* appearance
āhuatanga (← **āhua**) *n* characteristic
ai *v* procreate
ai *prt.vrb*
aihikirīmi *n* ice-cream
aituā *adj* unlucky
aituā *n* accident
aituā *v* have an accident
ākau *n* shore
ake *adv* upwards
ake *qual* own
ake *adj.comp* greater
ako *v* learn
ako *v* teach

ākonga *n* student
 akoranga (← **ako**) *n* thing that is taught or learnt
 aku *poss 1s pl* my (plural)
 āku *poss 1s pl* my (plural)
 ākuanei *adv* soon
 amuamu *v* moan
 ā muri *adv* after
 ana *poss 3s pl* his/her (plural)
 ana *prt.cont*
 ana *n* cave
 āna *poss 3s pl* his/her (plural)
 anā *adv* there (by you)
 anāianeī *adv* soon
 anake *adv* only
 anei *adv* here (by me)
 anga *n* shell
 anga *v* face/move in a certain direction
 anō *adv* again
 ao *n* world
 Aorangi *np* Mt Cook
 āpiha *n* official
 āpōpō *adv* tomorrow
 āporo *n* apple
 ara *n* path
 ara *v* rise
 arā *adv* over there (away from us both)
 ārahi *v* lead
 ārai *v* hide
 ārai *n* curtain
 ariki *n* leader
 aro *v* face/turn towards
 aroha *n* love
 arohaina (← **aro**) *v pass* be cared for
 ata *n* morning
 āta *adv* carefully
 ātaahua *adj* beautiful
 atawhai *v* show kindness towards
 ātea *n* open space
 atu *adv* away (from the speaker)
 atua *n* god
 au *pron 1s* I

āu *poss 2p pl* your (plural)
 aua *im* I don't know
 aua *dem pl* those (previously mentioned)
 auahi *n* smoke
 auau *v* bark (of dog)
 āue *v* wail
 auē *im* alas!
 awa *n* river
 āwangawanga *adj* worried
 awatea *n* daylight
 awhi *v* embrace
 āwhina *v* help
 āwhinatia (← āwhina) *v* help
 e *prt.voc* oh
 e *prep* by
 e *im* well
 e *prt.cons.neg*
 e *prt.cont*
 e *prt.imper*
 e *prt.num*
 eha *im* sure enough
 eha *neg.nom*
 ēhea *pron.interr* which ones
 e hia *interr* how many (things)
 ei *im* hey
 ekari *conj* but
 eke *v* climb onto
 ekea (← eke) *v pass* be climbed onto
 ēnā *dem pl* those (near you)
 ēnei *dem pl* these (near me)
 engari *conj* but
 ērā *dem pl* those (away from us)
 ētahi *dem pl* some (some of a number)
 ētehi *pron pl* some
 ha *interr* what
 hā *n* breath
 haere *v* come/go
 hāereere (← haere) *v* to wander
 haerenga (← haere) *n* journey
 hai *prep.fut* to
 hai aha *im* never mind

haina *v* to sign (a letter or document)
haka *v* perform a war dance
haka *n* war dance
hākari *n* feast
haki *n* flag
hākinakina *n* sport
hākinakina *v* play a game
hākoro *n* father
hākoro kēkē *n* uncle
hākui *n* mother
hākui kēkē *n* auntie
hāmama *adj* open
hāmama *v* yell
hanga *v* make
hāngai *adv* opposite
hangaia (← **hanga**) *n* product
hangarau (← **hanga**) *n* technology
hāngi *n* traditional earth oven
hao *v* catch in a net
hao *n* net
hāora *n* hour
hāora *n* oxygen
haparaki *v* shout
hāparangi *v* shout
hapū *n* sub-tribe
hapū *adj* pregnant
hara *v* make a mistake
hara *n* mistake
harakeke *n* flax
haramai *im* come
hararei *n* holiday
hari *v* feel happy
hari *v* take
haria (← **hari**) *v pass* be taken
harikoa *adj* happy
haruru *v* resound
haruru *n* echo
hau *n* wind
hauata *n* accident
hauka *adj* smelly
haunga *adj* smelly

hāunga *adv* besides
 hauora *n* health
 haurua *n* half
 hauwhā *n* quarter
 hāwhe *n* half
 he *v.cop indef* be
 he *indef sg* a (representative item)
 hē *n* mistake
 hē *adj* wrong
 hē *adj* wrong
 hea *interr* where?
 he aha ai *interr* why
 hei *prep.fut* to
 heihei *n* chicken
 heke *v* go down
 heke *n* rafter
 hekenga (← **heke**) *n* descent
 hēki *n* egg
 hemo *v* be dead
 hemo *v* pass by
 hēneti *n* cent
 hēoi *conj* therefore
 here *v* tie
 herea (← **here**) *v* be tied
 hī *v* catch fish with a line
 hia *interr* how many?
 hia *v* want
 hiahia (← **hia**) *v* want
 hiahiatia (← **hia**) *v pass* be wanted
 hiainu *adj* thirsty
 hiakai *adj* hungry
 hiamimi *adj* bursting (for the toilet)
 hiamoe *adj* sleepy
 hika *prt.voc* oh
 hiki *v* lift
 hikina (← **hiki**) *v* lift
 hiko *v* flash
 hiko *n* flash
 hiko *n* electricity
 hīkoi *v* walk
 hine *prt.voc f* oh

hinengaro *n* mind
hinga *v* fall from an upright position
hinu *n* oil
hipi *n* sheep
hīpi *n* sheep
hoa *n* friend
hoake *v* go together
hoariri *n* enemy
hoatu *v* give (away from speaker)
hoe *v* paddle
hōhā *n* nuisance
hōhā *adj* annoyed
hōhonu *adj* deep
hōia *n* warrior
hoiho *n* horse
hōiho *n* horse
hoki *v* return
hoki *adv* also
hokinga (← hoki) *n* return
hoko *v* buy/sell
hokohoko (← hoko) *v* trade
hokona (← hoko) *v* be bought/sold
homai *v* give
hōmai *v* give (to speaker)
hono *v* join together
hopi *n* soap
hopu *v* catch
hopukia (← hopu) *v* pass be caught
hora *v* spread out
horahia *v* spread out
horo *adj* quick
horo *v* hurry up
horo *v* fall down
horoi *v* wash
horoia (← horoi) *v* wash
hou *adj* new
hōu *adj* new
hū *n* shoe
hū *n* shoe
hua *n* fruit
hua *n* product

huakina (← **huaki**) *v* open
huanui *n* road
huarahi *n* road
hui *n* meeting
huia *n* a bird of good omen
huka *n* sugar
huka *n* ice
huka *n* foam
huna *v* hide
hunga *n* group of people
huri *v* turn
hurihia (← **huri**) *v* turn
hurihuri (← **huri**) *v* turn round and round
huritau *n* birthday
huruhuru *n* feather
huruhuru *n* hair (on head and body)
huruhuru *n* fur
hūtawa *n pl* legs
i *prep* on
i *prt.past*
ia *pron 3s* he/she
iho *adv* downwards
ihu *n* nose
ika *n* fish
ikoa *n* name
ina *interr* when
inā *interr* when
ināianeī *adv* now
i nāianeī *adv* now
inākuaneī *adv* a little while ago
inamata *adv* a long time ago
inanahi *adv* yesterday
ine *v* to measure
ingoa *n* name
inu *v* drink
inumia (← **inu**) *v pass* be drunk
ipu *n* container
ipu para *n* rubbish bin
ipupene *n* pencil case
ipuraki *n* internet
ira *n* gene

ira *n* dot
 irirangi *n* radio
 i te mea *conj* because
 iti *adj* small
 iwa *num* nine
 iwi *n* tribe
 ka *prt.cons*
 kā *def pl* the
 kā *v* burn
 kaha *n* strength
 kaha *adj* strong
 kāhore *prt.neg* not
 kāhore kau *neg* none
 kahu *n* garment
 kahu horoi (← **kahu**) *n* washing (clothes)
 kahu moe (← **kahu**) *n* pyjamas
 kahurangi *n* blue (colour)
 kahurangi *n* woman of high status or rank
 kai *prt.cont*
 kai *v* eat
 kai *n* food
 kaiako (← **ako**) *n* teacher
 kaiatua *n* holdout
 kāika *n* home
 kaikimi (← **kimi**) *n* searcher
 kaikōrero (← **kōrero**) *n* speaker
 kaimahi (← **mahi**) *n* worker
 kaimoana *n* seafood
 kainga (← **kai**) *v pass* be eaten
 kāinga *n* home
 kaipuke *n* ship
 kaipūtaiao (← **pūtaiao**) *n* scientist
 kaitā *adj* big
 kaitākaro (← **tākaro**) *n* player
 kaitiaki (← **tiaki**) *n* caretaker
 kaituhi (← **tuhi**) *n* writer
 kaiwhakahaere (← **whakahaere**) *n* manager
 kākahu *n* garment
 kakakaka *v* swear
 kākano *n* seed
 kakara *n* scent

kākāriki *n* green
kakau *n* handle
kake *v* to climb
kakī *n* neck
kamo *n* eye
kānga *n* corn
kanikani *n* dance
kanikani *v* dance
kano *n* colour
kanohi *n* face
kāo *im* no
kāore *prt.neg* not
kāore anō *neg* not yet
kapa *n* group
kāpata *n* cupboard
kāpata *n* cupboard
kāpene *n* captain
kapi *v* be covered (of space)
kāpia *n* glue
kapu *n* cup
kapua *n* cloud
kaputī *n* cup of tea
kara *n* colour
karāhe *n* glass
karaka *n* clock
karaka *v* call
karaka *n* orange
karakarua *n* cousin
karakia *v* pray
karakia *n* prayer
karanga *v* call
karani *n* grandmother
kararehe *n* animal
karawhiu *im* give it heaps!
karawhiua *im* give it heaps!
kare *n* ripple
kare *n* heater
kare *prt.voc* dear
kāre *prt.neg* not
karere *n* messenger
kāreti *n* carrot

kāreti *n* college
kāri *n* card
karo *adj* missing
karu *n* eye
kata *v* laugh
kātahi *conj* then
katakata (← **kata**) *v* laugh
kāti *qual* enough
katoa *qual* every
kau *prt.manner*
kau *v* swim
kau *n* cow
kau *v* chew
kaua *prt.imper* do not
kauaka *prt.imper* do not
kauhoe *v* swim
kaukau (← **kau**) *v* swim
kaukau (← **kau**) *v* chew
kaumātua *adj* elderly
kaumātua *n* elder
kaupapa *n* topic
kaupeka *n* toy
kauraka *neg* don't
kāuta *n* kitchen
kaute *v* to count
kauwhata *n* graph
kāwana *n* governor
kāwanatanga (← **kāwana**) *n* government
kawe *v* carry
kaweā (← **kawe**) *v* be carried
kawenga (← **kawe**) *n* load
kāwhe *n* calf
kē *conj* instead
kē *n* difference
kēhua *n* ghost
kei *prep* at
kei te *prt.pres.cont*
keke *adj* tired
keke *n* cake
kekeno *n* seal
kēmu *n* game

kete *n* basket
 ki *prep* to (direction towards)
 kī *v* say
 kī *v* fill
 kia *prt.perf.neg*
 kia hia *interr* how many (things wanted)
 kīhai *prt.neg* not (past)
 kīhi *v* kiss
 kīhikīhi (← **kīhi**) *v* kiss
 kīia *adj* full up
 kīia (← **kī**) *v* say
 kīia (← **kī**) *v* be full
 kimi *v* look for
 kimihia (← **kimi**) *v* be sought
 kina *n* kina
 kino *adj* bad
 kiore *n* rat
 kiri *n* skin
 kirikiri *n* sand
 kiromita *n* kilometre
 kite *v* see
 kitea (← **kite**) *v* be seen
 kitenga (← **kite**) *n* observation
 kīwaha *n* idiom
 kiwi *n* kiwi
 ko *conj* and (with pronouns and names)
 ko *v.cop def pres/past* be
 kō *adv* yonder
 kō *n* girl
 koa *adj* happy
 koa *im* please
 koe *pron 2s* you
 koha *n* gift
 kōhaka *n* nest
 kōhanga *n* nest
 kōhao *n* gap
 kōhatu *n* stone
 kōhete *v* scold
 kōhi *v* collect
 kōhikōhi (← **kōhi**) *v* collect
 kōhua *n* cooking pot

kōhua *v* boil
 koi *conj* in case
 koi *adj* sharp
 koia *conj* so
 koina *v* that is (near listener)
 koinei *v* this is (near speaker)
 kōiwi *n* bone
 kōkā *n* mother
 kōkiri *v* rush at
 koko *n* spoon
 kokomo *n* shirt
 komo *v* insert
 komohia (← **komo**) *v* put on (clothes)
 konā *adv* there (by listener)
 konei *adv* here (by speaker)
 kongakonga *n* fragment
 konohi *n* face
 kōpae *n* disc
 kope *n* nappy
 kōpiro *v* soak
 kōpirotia (← **kōpiro**) *v* soak
 korā *adv* over there
 kore *neg* nothing
 kōrere *n* tap
 kōrero *n* talking
 kōrero *v* talk
 kōrerorero (← **kōrero**) *n* discussion
 kōrerorero (← **kōrero**) *v* discuss
 kōrerotia (← **kōrero**) *v* be spoken
 koro *prt.voc* grandad (elderly man)
 koroua *n* grandfather
 kōrua *pron 2d* you
 kotahi *num* one
 koti *n* coat
 kōtiro *n* girl
 kōtuku *n* white heron
 koutou *pron 2p* you
 kōwhai *n* kōwhai (native tree)
 kōwhai *adj* yellow (colour)
 ku *pron.poss 1s* mine (plural)
 kua *prt.comp*

kua *prt.perf*
 kuaha *n* door
 kuhu *v* enter
 kuhuna (← **kuhu**) *v* enter
 kui *v* wipe
 kui *n* eraser
 kui *n* oh (elderly woman)
 kuia *n* grandmother
 kuini *n* queen
 kukume *v* pull
 kūmara *n* sweet potato
 kumu *n* bottom
 kūpenga *n* net
 kupu *n* word
 kupu āhua *n* adjective
 kupu ikoa *n* nouns
 kupu i mahia *adj* acted upon
 kupu mahi *n* verb
 kura *n* school
 kura *n* red feather
 kura *adj* red
 kura *n* treasured item
 kurī *n* dog
 kutu *n* lips
 mā *prep* for
 mā *prt pl*
 mā *adj* white
 mā *conj* and (counting)
 mā *qual* others (after pronouns or names)
 maha *qual* many
 māhaku *prep + pron* for me
 mahana *adj* warm
 māhana *prep + pron* for him/her
 māhanga *n* twin(s)
 mahara *v* remember
 mahara *adj* worried
 mahara *n* thought
 māharahara *adj* worried
 māharahara *n* worry
 maharatia (← **mahara**) *v pass* be remembered
 māhau (← **māu**) *prep + pron 2s* for you

māhau *prep + pron* for you
māheia *interr* how (transport)
mahere *n* map
mahi *v* do
mahi *n* work
mahi kāika *n* homework
māhita *n* teacher
mahiti *adj* used up
mahue *v* be left behind
māhunga *n* head
mai *adv* here (towards the speaker in space or in orientation)
māia *adj* capable
maka *v* throw
makariri *adj* cold
makawe *n pl* hair (human)
makere *v* get down from
māku *prep + pron 1s* for me
mākū *adj* wet
māmā *n* mother (informal)
māmā *adj* easy
māmā *adj* easy
mamae *adj* hurt
mamae *n* pain
mana *n* prestige
māna *prep + pron 3s* for him/her
manaaki *v* look after
manaakitaka (← manaaki) *n* hospitality
manawa *n* heart
manga *n* stream
manga *n* branch
mano *num* thousand
manu *n* bird
manuhiri *n* guest
māori *adj* normal
māori *adj* fresh (of water)
Māori *adj* Māori (people, language culture)
māra *n* garden
marae *n* central meeting area (of whānau, iwi)
marama *n* moon
mārama *adj* clear
mārama *v* understand

maramara *n* small pieces
 marangai *n* rain
 mārie *n* peace
 mārika *adv* indeed
 maringi *v* spill
 maripi *n* knife
 mārō *adj* hard (of texture or personality)
 maroke *adj* dry
 mata *v* point
 mata *n* face
 mātaki *v* watch
 mātakitaki *v* watch
 mātakitakitia (← **mātakitaki**) *v pass* be watched
 mataku *adj* afraid
 mātao *adj* cold
 matapihi *n* window
 matau *n* fish hook
 matau *adv* right (direction)
 mātau *v* know
 mātau *pron* we (variant of mātou)
 mātauranga (← **mātau**) *n* knowledge
 mate *v* be sick
 matekai *adj* hungry
 matikuku *n* fingernails
 matimati *n* finger
 mātiti *n* peg
 mātou *pron 1p excl* we
 matū *n* fat
 matua *n* father
 mātua *n pl* fathers
 mātua (← **matua**) *n pl* parents
 mau *v* be caught
 mau *v* wear
 mau *v* bring
 māu *prep + pron* for/by you (ā category possession)
 māua *pron 1d excl* we
 mauī *adv* left (direction)
 māuiui *adj* sick
 mauka *n* mountain
 maumahara *v* remember
 maunga *n* mountain

mauri *n* life spirit
 mauria *v* bring
 me *prep* with
 me *v* like
 me *v* should
 me *conj* and (to join things)
 mea *pron* one
 mea *v* say
 mehemea *conj* if (presuming not)
 mēnā *conj* if
 meneti *n* minute
 mere *n* bush
 mere *n* short club
 mēere *n* honey
 mīharo *v* wonder at
 mīharo *adj* amazing
 mihi *v* greet
 mihi *n* greetings
 mihimihi *v* introduce
 mihimihi *n* greetings
 mīhini *n* machine
 miraka *n* milk
 miriona *n* million
 miro *n* thread
 mīta *n* metre
 mīti *n* meat
 mitimiti *v* lick
 mō *prep* for (unrealised, ō category possession)
 moana *n* sea
 moe *v* sleep
 moe *n* sleep
 moemoeā *v* dream
 moemoeā *n* dream
 moenga (← moe) *n* bed
 moeroa (← moe) *n* sleepy-head
 mōhio *v* know
 mōhiotanga (← mōhio) *v* knowledge
 mōhiotia (← mōhio) *v* be married
 moka *n* end
 mōkai *n* pet
 mokemoke *adj* lonely

moko *n* tattoo
 moko *n* lizard
 moko *prt.voc* oh (grandchild)
 mokomoko (← **moko**) *n* lizard
 mokopuna *n* grandchild
 mōku *prep + pron* for me (unrealised, *ō* category possession)
 momo *n* type
 mōna *prep + pron* for him/her (unrealised, *ō* category possession)
 moni *n* money
 mōrearea *adj* dangerous
 motokā *n* car
 motu *n* island
 motu *n* cut
 motuhake *adj* special
 moumou *n* waste
 moutere *n* island
 mua *prep* in front
 mua *prep* before
 mura *n* flame
 muri *prep* behind
 muri *prep* after
 muri *prep* after
 mutu *v* be finished
 mutuka (← **mutu**) *n* ending
 mutunga (← **mutu**) *n* end
 na *pron.poss 3s* his/hers (plural)
 na *dem sp* that (near you)
 nā *dem sp* that (near you)
 nā *prep* by
 nā *adv* by you (listener)
 nāhana *prep + pron* by him/her
 nāia *adv* here it is
 nāianeī *adv* now
 naki *n* cat
 nāku *prep + pron 1s* by me (realised possession, *ō* category)
 nama *n* number
 nāna *prep + pron 3s* by him/her (realised possession, *ō* category)
 nanakia *adj* cunning
 nanakia *n* rascal
 nā reira *conj* therefore
 nā te mea *conj* because

nau *im* come/go!
 nau mai *im* welcome
 nāwai *adv* presently
 nē *im* eh
 nei *adv* really
 nei *dem sp* this (near me)
 neke *v* move
 nekeneke (← neke) *v* move gradually
 ngā *def pl* the
 ngā aha *interr pl def* what
 ngahere *n* forest
 ngākau *n* heart
 ngārara *n* monster
 ngaro *v* be lost
 ngaru *n* wave
 ngata *n* snail
 ngata *v* be satisfied
 ngātahi *adv* together
 Ngāti *n* tribe
 ngau *v* to bite
 ngaungau (← ngau) *v* chew
 ngaungau (← ngau) *n* snack
 ngāwari *adj* soft
 ngenge *adj* tired
 ngeru *n* cat
 ngunguru *v* growl
 ngutu *n* lips
 niho *n* tooth
 nō *adv* from: prep
 nō *prep* from
 noa *adv* only
 noaiho *adv* only
 noa iho *adv* only
 noho *v* stay
 noke *n* worm
 nōku *prep + pron 1s* from me (realised possession, ō category)
 nōna *prep + pron 3s* from him/her (realised possession, ō category)
 nōnahea *interr* when (in the past)
 nō nākuanei *adv* a little while ago
 nō nātahirā *adv* the day before yesterday
 nō onamata *adv* a long time ago (ancient times)

nō reira *conj* therefore
nō te mea *conj* because
nui *adj* big
nuinga *n* majority
nuku *v* move
nunui *adj pl* big
o *prep* of
ō *poss 2s pl* your (plural)
ō *prt.poss pl pl*
oho *v* wake up
ohorere *v* be startled
oko wai *n* water bowl
ōku *poss 1p pl* my (plural)
oma *v* run
ōna *poss 3s pl* his/her (plural)
one *n* beach
oneone (← **one**) *n* earth
ono *num* six
ope *n* group (travelling together)
opeope *v* rinse
opeopea *v* rinse
ora *adj* well
oranga (← **ora**) *n* health
oreore *v* move around
ōrite *v* be the same as
otaota *n* vegetation
Ōtautahi *np* Christchurch
oti *v* be finished
otirā *conj* but
ōu *poss 2s pl* your (plural)
pā *v* touch
pā *n* father (term of address)
pā *n* fortified settlement
pae *v* be horizontal
pae *n* horizon
paepae *n* container
paepae *n* speakers' bench (on the marae)
pahi *n* bus
pāhi *n* purse
pāhi *v* pass
pahū *v* explode

pahū *n* bomb
pahū *n* drum
pai *adj* good
pai *v* like
paihikara *n* bicycle
painga *n* skill
paipa *n* pipe
pakanga *n* battle
pakanga *v* fight
pakari *adj* mature
pakaru *adj* broken
pakeke *adj* hard
pakeke *n* adult
pākete *n* bucket
pākete *n* packet
paki *v* slap
pakipaki (← **paki**) *v* applaud
pakipaki (← **paki**) *n* applause
pakitara *n* wall
pakiwaitara *n* story
paku *adj* small
pakupaku *adj* very small
pāmu *n* farm
pana *v* push away
panana *n* banana
panga *v* throw
panga *n* puzzle
pāngarau *n* mathematics
pango *adj* black
pani *v* be orphaned
pani *n* orphan
pānui *n* advertisement
pānui *v* advertise
pānui *v* read
pānuitia (← **pānui**) *v* be read
paoka *n* fork
paoro *n* ball
papa *n* ground
pāpā *n* father
papa tākaro *n* playing field
para *n* game

para *v* play
paraihe niho *n* toothbrush
paraikete *n* blanket
parakuihi *n* breakfast
parāoa *n* bread
parauri *adj* brown
pare *n* headband
pare *v* divert
pare hūhare *n* bib
pārekareka *adj* pleasing
pari *n* cliff
parirau *n* wing
paru *n* dirt
paru *adj* dirty
pata *n* butter
pātai *v* ask
pātai *n* question
pātata *adj* close (distance)
pātene *n* button
pāti *n* party
pātiki *n* flounder (fish)
pātītī *n* grass
patu *v* hit
patu *v* hit
patu *n* club
patua (← **patu**) *v pass* be hit
pau *v* to be consumed
pāua *n* abalone
paura *n* powder
paura horoi weruweru *n* washing powder
pea *n* pear
pea *n* bear
pea *n* pair
pea *conj* maybe
pēhea *interr* how
pei *v* push
peita *v* paint
peka *n* branch
pēkana *n* bacon
pekapeka *n* bat
peke *v* jump

pēke *n* bag
pēnā *adv* like that (near listener)
pene *n* pen
penehinu *n* petrol
pēnei *adv* like this (near speaker)
pene rākau *n* pencil
pene whītau *n* felt pen
pepa *n* paper
pēpi *n* baby
pērā *adv* like that (yonder)
pērā *adv* like that
pere *n* bell
pēreti *n* plate
pēwhea *interr* how
pī *n* bee
pīhikete *n* biscuit
pīki *v* climb
pīkitia *n* picture
pīne mau *n* safety pin
pīne titi *n* safety pin
pīpī *n* chick
pīraki *v* want
pīrangī *v* want
pīrau *adj* rotten
pīri *v* stick to
pīrihimana *n* police officer
pīriti *n* bridge
pīro *adj* stinking
pīto *n* end
pīupīu *n* flax skirt (part of traditional costume)
pō *n* night
poaka *n* pig
pōhatu *n* stone
pōhēhē *v* be mistaken
poi *n* ball
poipoi *v* cradle
poka *n* hole
poka *v* to pierce
Pōneke *np* Wellington
pono *v* believe
pono *adj* true

poraka *n* frog
poraka *n* jersey
poro *v* cut off
pōro *n* ball
porohita *n* circle
porowhita *n* circle
pōtae *n* hat
poti *n* cat
poti *n* boat
Poti *np* Pussy
pōtiki *n* youngest child
poto *adj* short
pou *n* pole
pōua *n* grandfather
pouaka *n* box
pouaka whakaata *n* television
pounamu *n* greenstone
pōuri *adj* dark
pū *n* blow gently
pū *n* letter (of the alphabet)
pū *n* gun
puare *n* opening
puare *v* open
puehu *n* dust
pūhaehae *adj* jealous
puhi *v* blow (wind)
pūkaha *n* engine
pukapuka *n* book
pukapuka *n* lungs
puke *n* hill
pūkenga *adj* skilled
puku *n* stomach
pūmau *adj* fixed
puna *n* pool
pūngāwerewere *n* spider
punua *n* young animal
puoro *v* sing
pūotu *n* sink
pupū *v* boil
pupuhi (← puhi) *v* blow (wind)
pupuri *v* hold onto

pūrākau *n* traditional story
purapura *n* seed
purei *v* play
pūrere *n* machine (electric)
pūrere ataata *n* video recorder
pūrere horoi *n* washing machine
pūrerehua *n* butterfly
puru *v* put into
pūru *n* bull
purua *v* put into
puta *v* appear
pūtaiao *n* science
pūtake *n* reason
putanga *n* opening
pūtea *n* washing basket
pūtea *n* resources
putiputi *n* flower
putu *n* heap
putu *v* heap up
ra *dem sp* that (away from us)
rā *n* sun
rā *adv* there (by someone/thing else)
rā *dem sp* that (away from us)
rahi *adj* large
rakatira *adj* important
rakatira *n* spouse
rākau *n* tree
raki *n* north
rama *n* light
rānei *conj* or
rangatahi *n* youth
rangatira *n* leader
rangi *n* sky
rango *n* fly (insect)
rangona (← **rongo**) *v pass* be heard
rānui *n* midday
rapa *v* look for
rapu *v* look for
rara *n* bed
rāraki *n* line
rārangi *n* line

rare *n* lolly
raro *adv* below
raru *n* trouble
raru *v* be in difficulty
raruraru (← **raru**) *v* be in difficulty
raruraru (← **raru**) *n* trouble
rata *adj* friendly
rātou *pron 3p* they
rau *n* leaf
rau *v* put into
rau *n* hundred
rāua *pron 3d* they
rawa *qual* very
rawaka *adj* abundant
rawe *adj* excellent
raweke *v* meddle with
rā *whānau n* birthday
rāwhiti *n* east
rēhia *n* pleasure
reira *adv* there (previously mentioned)
reka *adj* delicious
rekareka *adj* pleasant
reo *n* language
reo irirangi *n* radio
rere *v* fly
rerekē *adj* different
rerenga *v* escape
rerenga *n* voyage
rererangi *n* airplane
eri *adj* ready
eri *v* be ready
reta *n* letter
reti *v* slide
retireti (← **reti**) *n* skates
rīhi *n pl* dishes
rikarika *n* hand
riki *v* pour
rikihia *v* pour
rima *num* five
rima *num* five
ringa *n* hand

ringaringa (← ringa) *n* hand
 rino *n* iron
 rīpene *n* ribbon
 rīpene ataata *n* video tape
 riri *adj* angry
 riri *n* anger
 riri *adj* angry
 riro *v* be carried away
 rita *n* litre
 rite *conj* like
 rīwai *n* potato
 rō (← roto) *prep* in
 roa *adj* long
 roanga *n* length of time
 rohe *n* area
 roimata *n* tears
 roko *v* hear
 rokoā *n* medicine
 rokoā pani *n* ointment
 rongō *v* hear
 rongōā *n* medicine
 rongonui *adj* famous
 rōpū *n* group
 rori *n* road
 rorirori *adj* stupid
 rorohiko *n* computer
 roto *prep* in
 roto *n* lake
 rua *num* two
 ruka *adj* above
 ruku *v* dive
 ruma *n* room
 rūma *n* room
 rūma kaukau *n* bathroom
 rūma moe *n* bedroom
 ruma noho *n* lounge
 runga *prep* on
 rūpahu *n* lie (untruth)
 rūri *n* ruler
 tā *v* draw
 tā *prt.poss pl sg*

tā *prep* according to
 taara *n* dollar
 tae *v* arrive
 taea *v* be able to
 taenga (← **tae**) *n* arrival
 taha *n* side
 taha *v* pass by
 tāhaetia *v pass* be stolen
 tāhaku *poss 1s* my (singular)
 tāhau *poss 2s* your
 tahi *num* one
 tahi *qual* some
 tahitahi *v* sweep
 tāhuhu *n* ridgepole (of a house)
 tāhuhu *n* Ministry of Education
 tahuri *v* turn around/over
 tai *n* tide
 tai *n* coast
 taiapa *n* fence
 taihoa *im* wait a moment
 taihoa ake nei *im* hold on a minute
 taina *n* younger sibling (same sex)
 tāina *n* younger sibling (same sex)
 taitama *n* young man
 Tāite *n* Thursday
 taka *v* fall down
 takahi *v* tread
 tākaro *v* play
 takata *n* person
 take *n* reason
 take *n* root
 taki *v* recite
 taki *v* lead
 taki *v* cry
 takiwā *n* district
 tako *v* take away
 takohia (← **tako**) *v* take away
 takoto *v* lie down
 taku *poss 1s sg* my (singular)
 tāku *poss 1s sg* my (singular)
 tākuta *n* doctor

tama *n* son (term of address)
tamāhine *n* daughter
tamaiti *n* child
Tāmakimāka^urau *np* Auckland
tamariki (← tamaiti) *n pl* children
tamatāne *n* boy
tame *n* male animal
tana *poss 3s sg* his/hers (singular)
tāna *poss 3s sg* his/hers (singular)
tāne *n* man
tangata *n* person
tāngata (← tangata) *n pl* people
tangi *v* cry
tango *v* take hold of
tangohia *v* remove
taniwha *n* water-monster
tao *v* cook
taoka *n* treasure
tāone *n* town
taonga *n* treasure
taotao *n* fingers
tapa *n* edge
tapa *v* name
tapahi *v* cut up
tāpiri *v* add
tapu *adj* sacred
taputapu *n* tool
tapuwae *n* footprint
tāra *n* dollar
taraiwa *n* journey
taraiwa *v* drive
taraka *n* truck
tarau *n* trousers
tarau roto *n* underpants
tari *n* department
tari *v* study
taringa *n* ear
taro *adv* presently
tata *v* approach
tātahi *n* beach
tātai *v* arrange

tatari *v* wait
tatau *n* door
tatau *v* count
tātou *pron 1p incl* we
tātua *n* belt
tau *n* number
tau *n* sweetheart
tau *v* settle
tau *adj* beloved
tāu *poss 2s sg* your (singular)
taua *dem sg* that (previously mentioned)
tāua *n* grandmother
tāua *pron 1d incl* we
tauera *n* towel
tauera *iti n* flannel
tauhou *n* stranger
tauhou *adj* strange
tauira *n* student
tauira *n* examples
tauira *n* example
taumaha *adj* heavy
taumata *n* peak
taumata *n* achievement
taunga *n* anchorage
taunga *v* be accustomed to
taupoki *n* lid
taupoki *v* cover
taura *n* rope
taura weruweru *n* clothes line
tāuti mai *im* welcome
tautoko *v* support
tawhiti *adj* far
tawhito *qual* former
te *def sg* the
te aha *interr sg def* what
tēhea *interr sg* which
teihana *n* station
teina *n* younger sibling (same sex)
teitei *n* height
teitei *adj* high
tekau *num* ten

tēnā *dem sg* that (near you)
tēnei *dem sg* this (near me)
tēpu *n* table
tēpu tīni *v* change table
tērā *dem sg* that (away from us)
tere *v* flow
tere *adj* fast
tereina *n* train
tētahi *dem sg* a (one of a number)
tēti pea *n* teddy bear
tū *n* cabbage tree
tū *n* tea
tiaho *v* shine
tiaki *v* look after
tīhi *n* summit
tīhi mākū *n* nappy wipe
tika *adj* correct
tika *v* be correct
tikaka *n* custom
tikanga *n* plan
tiki *v* fetch
tiki atu *v* bring
tiki mai *v* take away
tūkina *v* fetch
tūma *n* team
tīmata *v* start
tūmata *v* begin
tina *n* dinner
tinana *n* body
tini *n* multitude
tini *adj* numerous
tīni *v* change
tinihanga *v* deceive
tino *qual* very
tipu *v* grow
tipu *n* plant
tipua *n* a person of high status
tipua *n* water monster
tipua *adj* strange
tipuna *n* grandparent
tipuna *n* ancestor

tīpuna (← tipuna) *n pl* grandparents
 tira *n* travelling party/group
 tira *n* group (of people)
 tiriti *n* treaty
 tiriti *n* street
 tiro *v* look
 tirohia! *im* look!
 tirotiro (← tiro) *v* investigate
 tītī *n* mutton bird
 tītiro (← tiro) *v* look at
 tūwaiwaka *n* fantail (bird)
 tō *n* stove
 tō *v* drag
 tō *prt.poss pl sg* (singular)
 tō *poss 2s sg* your (singular)
 toa *n* shop
 toa *v* win
 toa *n* male animal
 toa *n* winner
 toa *adj* brave
 toe *v* remain
 toe *adj* left over
 toenga (← toe) *n pl* remnants
 tōhi *n* toast
 tohorā *n* whale
 tohu *n* degree
 tohu *v* indicate
 tohu *n* mark
 tohunga *n* expert
 tohu o te wā *n* tense marker
 tohutohu *v* instruct
 tohutohu *n* instructions
 toi *n* origin
 toi *adj* indigenous
 toi *n* knowledge
 toka *n* rock
 tōkena *n* socks
 tokohia *interr* how many (people)
 tokomaha *pron* many (of people)
 tokorua *pron* two (of people)
 tokotoru *pron* three (of people)

tōku *poss 1s sg* my (singular)
 tomo *v* enter
 tōmuri *v* be late
 tōmuri *adj* late
 tōna *poss 3s sg* his/hers (singular)
 tonga *n* south
 tono *v* send
 tono *v* ask for
 tonu *adv* still
 toro *v* extend
 toro *v* visit
 toroa *n* albatross
 toru *num* three
 tote *n* salt
 tōtika *poss* straight
 toto *n* blood
 totohe *v* argue
 tou *adj* constant
 tou *adv* straight away
 tou *adv* still
 tōu *poss 2s* your
 tōu *poss 2s sg* your (singular)
 tū *v* stand
 tua *prep* beyond
 tuahine *n sg* sister (of a male)
 tuāhine *n pl* sisters (of a male)
 tuaiwa *ord* ninth
 tuakana *n* older sibling (same sex)
 tuanui *n* roof
 tuaono *ord* sixth
 tuarā *adv* back
 tuarima *ord* fifth
 tuarua *ord* second
 tuatahi *ord* first
 tuatoru *ord* third
 tuawaru *ord* eighth
 tuawhā *ord* fourth
 tuawhitu *ord* seventh
 tuhi *v* write
 tuhinga (← **tuhi**) *n* writing
 tuhituhi (← **tuhi**) *v* write

tuhituhinga (← **tuhi**) *n* writing
 tūikoa *n pl* pronouns
 tukāne *n* brother (of a sister)
 tukeke *adj* ill
 tukeke *adj* lazy
 tuki *v* hit
 tukituki (← **tuki**) *v* slap
 tuku *v* allow
 tuku *v* let go
 tuku *v* send
 tukua (← **tuku**) *v* be let go
 tukutuku *n* spider web
 tūmanako *v* expect
 tumeke *v* take fright
 tūmomo *n* type
 tumuaki *n* principal
 tuna *n* eel
 tungāne *n* brother (of a female)
 tunu *v* cook
 tūpato *adj* careful
 tūpato *n* caution
 tūpato *v* be careful
 tupu *v* plant
 tupu *v* grow
 tupuna *n* ancestor
 tūpuna (← **tupuna**) *n pl* grandparents
 tūrakawaewae *n* home
 tūranga *n* position
 tūranga pahi (← **tūranga**) *n* bus stop
 ture *n* rule
 tūrehu *n* fairy
 turituri *im* be quiet!
 turituri *n* noise
 turituri *adj* noisy
 tūru *n* chair
 tūtaki *v* meet
 tutuki *v* complete
 tūturu *adj* permanent
 tūturu *adj* natural
 tūturu *adj* true
 ū *v* land

ū *v* be firm
 ū *n* breast
 ua *v* rain
 ua *n* rain
 uaua *n* muscle
 uaua *adj* difficult
 uhi *v* cover
 uhia (← uhi) *v* be covered
 uhi tēpu (← uhi) *n* table cloth
 ui *v* ask
 uira *n* lightning
 uira *v* flash
 uku *v* wash
 uku *n* clay
 umere *v* shout
 unu *v* take off (clothes)
 unuhia (← unu) *v* be taken off (clothes)
 upoko *n* chapter of a book
 upoko *n* head
 upoko *n* verse of a song
 uri *n* descendant
 uru *n* west
 uru *v* enter
 uta *v* load
 uta *n* shore (from land)
 utu *v* pay
 utu *n* cost
 uwha *n* female animal
 wā *n* time/place
 waea *n* telephone
 waekanui *adv* between
 waenga *n* middle
 waenganui (← waenga) *n* middle
 waewae *n pl* feet
 waha *n* mouth
 waha *v* load
 wāhanga *n* chapter
 wāhanga *n* part
 wāhi *n* part
 wāhi *n* place
 wāhi *v* break

wahie *n* driftwood
wahine *n* woman
wāhine *n pl* women
waho *adv* outside
wai *interr* who
wai *n* water
waiariki *n* hot spring
waiata *v* sing
waiata *n* song
waihanga *v* make
waiho *v* remain
wai mā *interr pl* who
waimarie *adj* lucky
waimarie *n* luck
waireka *n* drink
wairua *n* spirit
waka *n* vehicle (canoe, car, ...)
wā moe (← wā) *n* sleep time
wānanga *n* place of learning
wao *n* forest
wā oho (← wā) *n* wake time
wareware *adj* forgetful
wareware *v* forget
wareware *adj* healthy
waru *v* scrape
waru *num* eight
wātea *adj* free
wātea *v* be clear
watua *v* give away
wawata *v* long for
wawe *adv* soon
wehe *v* leave
wehenga (← wehe) *n* departure
wehi *v* be afraid
wehi *adj* terrible
weka *n* woodhen
wera *adj* burning
wera *n* burn
wera *v* burn
wero *v* pierce
wero *n* challenge (at a welcome ceremony)

wero *v* challenge (at a welcome ceremony)
 weruweru *n* clothes
 wete *v* untie
 wetekia (← **wete**) *v pass* be untied
 whā *num* four
 whaea *n* mother
 whai *v* follow
 whāia (← **whai**) *v pass* be followed
 whaiāipo *n pl* girlfriends
 whāinga *n* objective
 whāiti *adj* narrow
 whakaae *v* agree
 whakaahua *v* take a picture
 whakaahua *n* photograph
 whakaari *v* display
 whakaari *n* show
 whakaaro *v* think
 whakaaro *n* thought
 whakaarohia (← **whakaaro**) *n* thought
 whakaarohia (← **whakaaro**) *v* think
 whakaata *v* display
 whakaata *n* mirror
 whakaatu *v* display
 whakaaturanga (← **whakaatu**) *v* display
 whakahaere *v* manage
 whakahau *v* encourage
 whakaheke *v* lower
 whakahīhi *adj* arrogant
 whakahirahira *adj* magnificent
 whakahoki *v* return
 whā kai *v* feed
 whakairi *v* hang up
 whakairia (← **whakairi**) *v* hang up
 whakairo *n* carving
 whakairo *v* carve
 whakakī *v* fill something
 whakakoi **pene** *n* pencil sharpener
 whakamā *n* embarrassment
 whakamā *v* embarrass
 whakamahi *v* operate
 whakamāori *v* translate into Māori

whakamārama *v* explain
 whakamaroke *v* dry
 whakamaroketia (← **whakamaroke**) *v* dry
 whakamātau *v* test
 whakamātau *n* examination
 whakamau *v* put on (clothes)
 whakamaua (← **whakamau**) *v* put on (clothes)
 whakamīharo *adj* amazing
 whakamua *adv* towards the front
 whakamuri *adv* towards the back
 whakamutunga *n* ending
 whakangā *v* rest
 whakangahau *v* entertain
 whakanui *v* praise
 whakanui *v* enlarge
 whakaora *v* rescue
 whakapae *adj* horizontal
 whakapai *v* improve
 whakapaipai (← **whakapai**) *v* decorate
 whakapaitia (← **whakapai**) *v pass* be improved
 whakapakari *v* strengthen
 whakapapa *n* genealogy
 whakapau *v* cause to use up
 whakapiri *v* cling to
 whakapono *v* believe
 whakapono *n* belief
 whakapuare *v* open up
 whakapuarehia (← **whakapuare**) *v* open up
 whakaputa *v* reveal
 whakararo *adv* downwards
 whakarite *v* prepare
 whakarongo *v* listen
 whakarunga *adv* upwards
 whakatā *v* rest
 whakataetae *n* competition
 whakatakoto *v* lay something down
 whakatata *v* come closer to
 whakatau *v* decide
 whakataukī *n* proverb
 whakatika *v* fix
 whakatikatika (← **whakatika**) *v* rearrange

whakatipu *v* raise
 whakatoi *v* tease
 whakatū *v* establish
 whakatūpatō *v* warn
 whakauru *v* enter
 whakautu *n* answer
 whakautu *v* answer
 whakawhiti *v* cross
 whāki *v* reveal
 whākina (← **whāki**) *v* reveal
 whānau *v* be born
 whānau *n* family
 whanauka *n* relation
 whanaunga *n* relative
 whanga *n* bay
 whanga *v* wait
 whāngai *v* feed
 whānui *adj* wide
 whara *n* injury
 whara *v* be injured
 whārangi *n* page
 whare *n* house
 whareama *n* hat
 wharekūhā *n* trousers
 whare kūhā *n* trousers
 wharekura *n* secondary school (Māori-medium)
 wharenuī *n* meeting house
 wharepaku *n* toilet
 whare pikitia (← **whare**) *n* cinema
 whāriki *n* mat
 whārōrō *v* stretch out
 whārōrōtia (← **whārōrō**) *v* stretch out
 whata pouheni *n* clothes rack
 whati *n* brake
 whatu *n* eye
 whatu *n* stone
 whatu *v* weave
 whāwhā *v* touch
 whawhai *n* fight
 whawhai *v* fight
 whea *interr* where?

whenua *n* land
whero *adj* red
whero *v* redden
whetū *n* star
whiriwhiri *v* choose
whiti *v* to cross
whitu *num* seven
whiu *v* punish
whiua (← whiu) *v pass* be punished
whiwhi *v* get
whutupaoro *n* football
whutupōro *n* football
wiki *n* week
wini *n* window
wīra *n* wheel
wiriwiri *v* shake
wītipihiki *n* weetabix